



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

**BIJLAGE BIJ HET
INTEGRAAL VERSLAG**

**ANNEXE AU
COMPTE RENDU INTEGRAL**

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

donderdag

jeudi

10-07-2008

10-07-2008

Avond

Soir

<i>cdH</i>	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V - N-VA</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams – Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>Ecolo-Groen!</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!</i>
<i>FN</i>	<i>Front National</i>
<i>LDD</i>	<i>Lijst Dedecker</i>
<i>MR</i>	<i>Mouvement réformateur</i>
<i>Open Vld</i>	<i>Open Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
<i>PS</i>	<i>Parti Socialiste</i>
<i>sp.a+VI.Pro</i>	<i>Socialistische Partij Anders – VlaamsProgressieven</i>
<i>VB</i>	<i>Vlaams Belang</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
<i>DOC 52 0000/000</i>	<i>Parlementair stuk van de 52e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	<i>DOC 52 0000/000</i>	<i>Document parlementaire de la 52e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV</i>	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>	<i>CRIV</i>	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>	<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i>
	<i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>		<i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN</i>	<i>plenum</i>	<i>PLEN</i>	<i>séance plénière</i>
<i>COM</i>	<i>commissievergadering</i>	<i>COM</i>	<i>réunion de commission</i>
<i>MOT</i>	<i>alle moties tot besluit van interpellaties (op beigegekleurig papier)</i>	<i>MOT</i>	<i>motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>	<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>

INHOUD VAN DE BIJLAGE

SOMMAIRE DE L'ANNEXE

KAMER	5	CHAMBRE	5
Commissies	5	Commissions	5
Samenstelling van commissie	5	Composition commission	5
Verslagen	5	Rapports	5
Interpellaties	7	Interpellations	7
Interpellatieverzoek	7	Demande d'interpellation	7
Voorstellen	8	Propositions	8
Toelating tot drukken	8	Autorisation d'impression	8
Inoverwegingnemen	10	Prises en considération	10
Verzoek om advies	13	Demande d'avis	13
SENAAT	13	SENAT	13
Overgezonden ontwerpen	13	Projets transmis	13
Geëvoeerde ontwerpen	15	Projets évoqués	15
REKENHOF	15	COUR DES COMPTES	15
Inzage- en informatierecht	15	Droit de regard et d'information	15
Budgettaire aanrekeningen	16	Imputations budgétaires	16
GRONDWETTELIJK HOF	16	COUR CONSTITUTIONNELLE	16
Arresten	16	Arrêts	16
Prejudiciële vragen	17	Questions préjudicielles	17
REGERING	17	GOUVERNEMENT	17
Wetsontwerp	17	Projet de loi	17
VERSLAGEN INGEDIEND	18	RAPPORTS DEPOSES EN VERTU	18
KRACHTENS WETSBEPALINGEN		DE DISPOSITIONS LEGALES	
Dienst ombudsman bij de NMBS-Groep	18	Service de médiation auprès du Groupe SNCB	18
Dienst voor alimentatievorderingen	18	Service des créances alimentaires	18
Federale controle- en evaluatiecommissie euthanasie	18	Commission fédérale de contrôle et d'évaluation de l'euthanasie	18
Raadgevend Comité voor Bio-ethiek	18	Comité consultatif de Bioéthique	18
Systeem van voorafgaande beslissingen in fiscale zaken	19	Système de décision anticipée en matière fiscale	19
Tarifieringsbureau	19	Bureau de Tarification	19
Natuurrampen	19	Catastrophes naturelles	19
Hof van beroep te Brussel	19	Cour d'appel de Bruxelles	19
ANDERE VERSLAGEN	19	AUTRES RAPPORTS	19
Federale politie	19	Police fédérale	19
Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering	20	Institut national d'assurance maladie-invalidité	20
MOTIES	20	MOTIONS	20
Ingediend	20	Dépôt	20
VERZOEKSCRIFTEN	20	PETITIONS	20
Ingediend	20	Dépôt	20

VARIA	20	DIVERS	20
"European Conscience and Communism"	20	"European Conscience and Communism"	20

**MEDEDELINGEN AAN DE
PLENUMVERGADERING**

donderdag 10 JULI 2008

KAMER

Commissies

Samenstelling van commissie

(toepassing van artikel 157.6 van het Reglement)

Wijzigingen voorgesteld door de CD&V - N-VA-fractie :

Parlementaire onderzoekscommissie belast met het onderzoek van de grote fiscale fraudedossiers

Effectieve leden

Mevrouw Liesbeth Van der Auwera vervangen door de heer Jenne De Potter en de heer Hendrik Bogaert door de heer Servais Verherstraeten.

Wijziging voorgesteld door de cdH-fractie :

Commissie Legeraankopen

Effectieve leden

Mevrouw Brigitte Wiaux vervangen door de heer Georges Dallemagne.

Verslagen

Volgende verslagen werden ingediend :
namens de commissie voor de Justitie,
- door mevrouw Jacqueline Galant, over :
. het wetsvoorstel (de dames Sabien Lahaye-Battheu, Carina Van Cauter en Liesbeth Van der Auwera en de heer Servais Verherstraeten) tot wijziging van de wet van 8 juni 2006 houdende regeling van economische en individuele activiteiten met wapens : nr. 474/6.
. het wetsvoorstel (de heer André Frédéric) tot wijziging van de wet van 8 juni 2006 houdende regeling van economische en individuele activiteiten met wapens : nr. 25/2.
. het wetsvoorstel (mevrouw Jacqueline Galant, de heren François Bellot en Denis Ducarme, mevrouw Marie-Christine Marghem, de heren Philippe Collard en Daniel Bacquelaine en

**COMMUNICATIONS A LA
SEANCE PLENIERE**

jeudi 10 JUILLET 2008

CHAMBRE

Commissions

Composition commission

(application de l'article 157.6 du Règlement)

Modifications proposées par le groupe CD&V - N-VA :

Commission d'enquête parlementaire chargée d'examiner les grands dossiers de fraude fiscale

Membres effectifs

Remplacer Mme Liesbeth Van der Auwera par M. Jenne De Potter et M. Hendrik Bogaert par M. Servais Verherstraeten.

Modification proposée par le groupe cdH :

Commission Achats militaires

Membres effectifs

Remplacer Mme Brigitte Wiaux par M. Georges Dallemagne.

Rapports

Les rapports suivants ont été déposés :
au nom de la commission de la Justice,
- par Mme Jacqueline Galant, sur :
. la proposition de loi (Mmes Sabien Lahaye-Battheu, Carina Van Cauter et Liesbeth Van der Auwera et M. Servais Verherstraeten) modifiant la loi du 8 juin 2006 réglant des activités économiques et individuelles avec des armes : n° 474/6.
. la proposition de loi (M. André Frédéric) modifiant la loi du 8 juin 2006 réglant des activités économiques et individuelles avec des armes : n° 25/2.
. la proposition de loi (Mme Jacqueline Galant, MM. François Bellot et Denis Ducarme, Mme Marie-Christine Marghem, MM. Philippe Collard et Daniel Bacquelaine et Mme Corinne De

mevrouw Corinne De Permentier) tot wijziging van de wet van 8 juni 2006 houdende regeling van economische en individuele activiteiten met wapens : nr. 30/2.

. het wetsvoorstel (de heer André Frédéric) tot wijziging van de wet van 8 juni 2006 houdende regeling van economische en individuele activiteiten met wapens en tot instelling van provinciale vergoedingscommissies : nr. 68/2.

. het wetsvoorstel (mevrouw Kattrin Jadin) tot wijziging van de wet van 8 juni 2006 houdende regeling van economische en individuele activiteiten met wapens : nr. 148/2.

. het wetsvoorstel (de heren Filip De Man, Bart Laeremans en Bert Schoofs) tot wijziging van de wet van 8 juni 2006 houdende regeling van economische en individuele activiteiten met wapens : nr. 385/2.

. het wetsvoorstel (de heren Stefaan Van Hecke, Fouad Lahssaini en Renaat Landuyt) tot wijziging van de wet van 8 juni 2006 houdende regeling van economische en individuele activiteiten met wapens : nr. 408/2.

. het wetsvoorstel (de heer André Frédéric, mevrouw Colette Burgeon, de heer Patrick Moriau, mevrouw Linda Musin en de heer André Perpète) tot wijziging van de wet van 8 juni 2006 houdende regeling van economische en individuele activiteiten met wapens : nr. 519/2.

- door mevrouw Sabien Lahaye-Battheu, over het wetsontwerp tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek met het oog op het schorsen van de verjaring van de burgerrechtelijke vordering tot schadevergoeding ten gevolge van een beroep tot vernietiging bij de Raad van State (overgezonden door de Senaat) : nr. 832/6.

- door de heer Renaat Landuyt, over het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 31 januari 2007 inzake de gerechtelijke opleiding en tot oprichting van het Instituut voor gerechtelijke opleiding (overgezonden door de Senaat) : nr. 1232/5.

namens de commissie voor de Sociale Zaken, door mevrouw Carine Lecomte, over :

- het wetsontwerp houdende instemming met de avenant van 28 december 2006 aan het samenwerkingsakkoord van 30 mei 2005 tussen de Federale Staat, het Vlaams, het Waals en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de meerwaarden-economie, bekrachtigd door de wet van 10 mei 2006 (overgezonden door de Senaat) : nr. 1229/2.

- het wetsontwerp houdende instemming met de avenant van 20 september 2007 aan het samenwerkingsakkoord van 30 mei 2005 tussen de Federale Staat, het Vlaams, het Waals en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de meerwaarden-economie, bekrachtigd door de wet van

Permentier) modifiant la loi du 8 juin 2006 réglant des activités économiques et individuelles avec des armes : n° 30/2.

. la proposition de loi (M. André Frédéric) modifiant la loi du 8 juin 2006 réglant des activités économiques et individuelles avec des armes et visant à instituer des commissions provinciales d'indemnisation : n° 68/2.

. la proposition de loi (Mme Kattrin Jadin) visant à modifier la loi du 8 juin 2006 réglant des activités économiques et individuelles avec des armes : n° 148/2.

. la proposition de loi (MM. Filip De Man, Bart Laeremans et Bert Schoofs) modifiant la loi du 8 juin 2006 réglant des activités économiques et individuelles avec des armes : n° 385/2.

. la proposition de loi (MM. Stefaan Van Hecke, Fouad Lahssaini et Renaat Landuyt) modifiant la loi du 8 juin 2006 réglant des activités économiques et individuelles avec des armes : n° 408/2.

. la proposition de loi (M. André Frédéric, Mme Colette Burgeon, M. Patrick Moriau, Mme Linda Musin et M. André Perpète) modifiant la loi du 8 juin 2006 réglant des activités économiques et individuelles avec des armes : n° 519/2.

- par Mme Sabien Lahaye-Battheu, sur le projet de loi modifiant le Code civil en vue de suspendre la prescription de l'action civile en dommages et intérêts à la suite d'un recours en annulation devant le Conseil d'Etat (transmis par le Sénat) : n° 832/6.

- par M. Renaat Landuyt, sur le projet de loi modifiant la loi du 31 janvier 2007 sur la formation judiciaire et portant création de l'Institut de formation judiciaire (transmis par le Sénat) : n° 1232/5.

au nom de la commission des Affaires sociales, par Mme Carine Lecomte, sur :

- le projet de loi portant assentiment à l'avenant du 28 décembre 2006 à l'accord de coopération du 30 mai 2005 entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale et la Communauté germanophone relatif à l'économie plurielle, approuvé par la loi du 10 mai 2006 (transmis par le Sénat) : n° 1229/2.

- le projet de loi portant assentiment à l'avenant du 20 septembre 2007 à l'accord de coopération du 30 mai 2005 entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale et la Communauté germanophone relatif à l'économie plurielle, approuvé par la loi du 10 mai 2006 (transmis par

10 mei 2006 (overgezonden door de Senaat) : le Sénat) : n° 1230/2.
nr. 1230/2.

namens de commissie voor de Financiën en de Begroting, door de heer Jean-Jacques Flahaux, over het wetsvoorstel (de heer Luk Van Biesen c.s.) ter bekrachtiging van de vestiging van sommige aanvullende gemeentebelastingen en de aanvullende agglomeratiebelasting op de personenbelasting voor elk van de aanslagjaren 2001 tot 2007 en tot wijziging, met ingang van aanslagjaar 2009, van artikel 468 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 : nr. 1276/2.

namens de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing,

- door mevrouw Maya Detiège, over het wetsontwerp houdende oprichting en organisatie van het eHealth-platform : nr. 1257/3.

- door mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers, over de gedachtewisseling over de Europese Raad voor Landbouw en Visserij van 23 en 24 juni 2008 : nr. 1349/1.

namens de subcommissie "Rekenhof" van de commissie voor de Financiën en de Begroting, door de heer Christian Brodcorne, over de gedachtewisseling met de eerste voorzitter van het Rekenhof over de vergoeding voor de controle van sommige overheidsinstellingen : nr. 1350/1.

namens de commissie voor de Sociale Aangelegenheden (S) en de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing, door mevrouw Christiane Vienne (S) en de heer David Geerts, over het rookverbod in horecazaken : nr. 1245/1.

namens de commissie voor de Sociale Aangelegenheden (S) en de commissie voor de Sociale Zaken, door mevrouw Anne Delvaux (S) en mevrouw Maggie De Block, over het evaluatieverslag betreffende de begeleiding van de werklozen : nr. 1288/1.

au nom de la commission des Finances et du Budget, par M. Jean-Jacques Flahaux, sur la proposition de loi (M. Luk Van Biesen et consorts) confirmant l'établissement de certaines taxes communales additionnelles et de la taxe d'agglomération additionnelle à l'impôt des personnes physiques pour chacun des exercices d'imposition 2001 à 2007 et modifiant l'article 468 du Code des impôts sur les revenus 1992 à partir de l'exercice d'imposition 2009 : n° 1276/2.

au nom de la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société,

- par Mme Maya Detiège, sur le projet de loi relatif à l'institution et à l'organisation de la plateforme eHealth : n° 1257/3.

- par Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers, sur l'échange de vues sur le Conseil de l'Union européenne relatif à l'Agriculture et à la Pêche des 23 et 24 juin 2008 : n° 1349/1.

au nom de la sous-commission "Cour des comptes" de la commission des Finances et du Budget, par M. Christian Brodcorne, sur l'échange de vues avec le premier président de la Cour des comptes sur la rémunération pour le contrôle de certaines institutions publiques : n° 1350/1.

au nom de la commission des Affaires sociales (S) et de la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société, par Mme Christiane Vienne (S) et M. David Geerts, sur l'interdiction de fumer dans les établissements horeca : n° 1245/1.

au nom des commissions des Affaires sociales, par Mme Anne Delvaux (S) et Mme Maggie De Block, sur le rapport d'évaluation sur l'accompagnement des chômeurs : n° 1288/1.

Interpellaties

Interpellatieverzoek

- de heer David Geerts tot de minister van Landsverdediging over "de inkomsten uit de verkoop van materieel en infrastructuur".
(nr. 71 – verzonden naar de commissie voor de Landsverdediging)

Interpellations

Demande d'interpellation

- M. David Geerts au ministre de la Défense sur "le produit de la vente de matériel et d'infrastructures".
(n° 71 – renvoi à la commission de la Défense nationale)

Voorstellen

Propositions

Toelating tot drukken

Autorisation d'impression

1. Wetsvoorstel (de heer Peter Vanvelthoven) tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wat de vergoeding van spaardeposito's betreft, nr. 1296/1.

1. Proposition de loi (M. Peter Vanvelthoven) modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne la rémunération des dépôts d'épargne, n° 1296/1.

2. Wetsvoorstel (de heer Bruno Tuybens c.s.) tot wijziging van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven wat de bezoldiging van de leden van de raad van bestuur betreft, nr. 1297/1.

2. Proposition de loi (M. Bruno Tuybens et consorts) modifiant la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques en ce qui concerne la rémunération des membres du conseil d'administration, n° 1297/1.

3. Wetsvoorstel (de heer Bruno Tuybens c.s.) tot wijziging van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven wat de samenstelling van de raad van bestuur betreft, nr. 1298/1.

3. Proposition de loi (M. Bruno Tuybens et consorts) modifiant la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques en ce qui concerne la composition du conseil d'administration, n° 1298/1.

4. Wetsvoorstel (de heer Bruno Tuybens c.s.) tot wijziging van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven wat de transparantie van de bezoldiging van het management betreft, nr. 1299/1.

4. Proposition de loi (M. Bruno Tuybens et consorts) modifiant la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques en ce qui concerne la transparence de la rémunération du management, n° 1299/1.

5. Wetsvoorstel (de heer Bruno Tuybens c.s.) tot wijziging van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven wat het spreekrecht in de algemene vergadering betreft, nr. 1300/1.

5. Proposition de loi (M. Bruno Tuybens et consorts) modifiant la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques en ce qui concerne le droit de parole à l'assemblée générale, n° 1300/1.

6. Wetsvoorstel (mevrouw Sarah Smeyers) houdende wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wat de belastingvrijstelling voor de overdracht van erfpacht betreft, nr. 1301/1.

6. Proposition de loi (Mme Sarah Smeyers) modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992, en ce qui concerne l'exonération d'impôt pour la cession de l'emphytéose, n° 1301/1.

7. Wetsvoorstel (de dames Freya Van den Bossche en Karine Lalieux) tot wijziging van de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen wat het verplicht veralgemeend bonus-malussysteem betreft, nr. 1302/1.

7. Proposition de loi (Mmes Freya Van den Bossche et Karine Lalieux) modifiant la loi du 21 novembre 1989 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité civile en matière de véhicules automoteurs, en vue de rétablir le système de bonus-malus obligatoire et généralisé, n° 1302/1.

8. Wetsvoorstel (de heer Servais Verherstraeten c.s.) tot wijziging van de wetgeving betreffende de bescherming van het kind wat de invoering van het zorgouderschap betreft, nr. 1303/1.

8. Proposition de loi (M. Servais Verherstraeten et consorts) modifiant la législation relative à la protection de l'enfant, en ce qui concerne l'instauration de la parentalité sociale, n° 1303/1.

9. Voorstel van resolutie (de heer Dirk Van der Maelen c.s.) betreffende belastingparadijzen, nr. 1304/1.

9. Proposition de résolution (M. Dirk Van der Maelen et consorts) relative aux paradis fiscaux, n° 1304/1.

10. Wetsvoorstel (de dames Sabien Lahaye-Battheu en Carina Van Cauter) tot wijziging van het Wetboek van strafvordering wat de regeling van rechtsgebied betreft, nr. 1305/1.

10. Proposition de loi (Mmes Sabien Lahaye-Battheu et Carina Van Cauter) modifiant le Code d'instruction criminelle en ce qui concerne le règlement de juges, n° 1305/1.

11. Wetsvoorstel (mevrouw Sonja Becq c.s.) tot wijziging van de wetgeving betreffende de arbeidsovereenkomst wat het vaderschapsverlof voor mee-ouders betreft, nr. 1306/1.

11. Proposition de loi (Mme Sonja Becq et consorts) modifiant la législation relative au contrat de travail en ce qui concerne le congé de paternité pour les coparents, n° 1306/1.

12. Voorstel van resolutie (de heren David Geerts

12. Proposition de résolution (MM. David Geerts

en Ludwig Vandenhove) betreffende de procedure van aanstelling van de *Chief of Defence* (Chod), nr. 1307/1.

13. Wetsvoorstel (mevrouw Florence Reuter) om de beschikbaarstelling van uitrustingen voor ademtest fiscaal aan te moedigen, nr. 1308/1.

14. Wetsvoorstel (de dames Sabien Lahaye-Battheu en Carina Van Cauter en de heer Bruno Steegen) tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek met betrekking tot het onbetamelijk gedrag van een begunstigde, nr. 1309/1.

15. Wetsvoorstel (mevrouw Kattrin Jadin en de heren Daniel Bacquelaine en Jacques Otlet) tot oprichting van een Orde van kinesitherapeuten, nr. 1311/1.

16. Wetsvoorstel (de heer Joseph George c.s.) tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 38 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, teneinde de transparantie in verband met de werkingskosten van de socialeverzekeringskassen voor zelfstandigen te verhogen, nr. 1312/1.

17. Voorstel van resolutie (de heren David Lavaux en Joseph Arens) betreffende het aanbrengen van een pictogram op de buitenverpakking en op de bijsluiter van bepaalde geneesmiddelen of producten die inwerken op het vermogen om voertuigen te besturen of machines te bedienen, nr. 1313/1.

18. Voorstel van resolutie (de heren Patrick Moriau en Roel Deseyn) betreffende de mensenrechtensituatie in Iran en de schrapping van de Organisatie van de Mujahedin van het Iraanse Volk (OMPI) van de EU-lijst van terroristische organisaties, nr. 1314/1.

19. Wetsvoorstel (de heer Ludo Van Campenhout, mevrouw Maya Detiège en de heer Bart Tommelein) tot wijziging van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument wat de parkeertarieven betreft, nr. 1315/1.

20. Wetsvoorstel (de heer Ludwig Vandenhove) tot wijziging van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus, wat de openbaarheid van de criminaliteitsgegevens betreft, nr. 1316/1.

21. Wetsvoorstel (mevrouw Sabien Lahaye-Battheu c.s.) tot wijziging van de wetgeving betreffende het onderhoudsgeld wat de ontvangstmachtiging in geval van niet-betaling betreft, nr. 1317/1.

22. Wetsvoorstel (mevrouw Sarah Smeyers c.s.) tot wijziging van het Strafwetboek wat de terbeschikkingstelling van de strafuitvoeringsrechtbank betreft, nr. 1319/1.

23. Wetsvoorstel (mevrouw Clotilde Nyssens en de heer Olivier Hamal c.s.) teneinde de werking van de mede-eigendom te moderniseren en

et Ludwig Vandenhove) relative à la procédure de nomination du *Chief of Defence* (Chod), n° 1307/1.

13. Proposition de loi (Mme Florence Reuter) visant à encourager la mise à disposition d'éthylotests par un incitant fiscal, n° 1308/1.

14. Proposition de loi (Mmes Sabien Lahaye-Battheu et Carina Van Cauter et M. Bruno Steegen) modifiant le Code civil en ce qui concerne le comportement incorrect des bénéficiaires, n° 1309/1.

15. Proposition de loi (Mme Kattrin Jadin et MM. Daniel Bacquelaine et Jacques Otlet) portant création d'un Ordre des kinésithérapeutes, n° 1311/1.

16. Proposition de loi (M. Joseph George et consorts) modifiant l'arrêté royal n° 38 organisant le statut social des travailleurs indépendants en vue d'améliorer la transparence sur les frais de gestion des caisses d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, n° 1312/1.

17. Proposition de résolution (MM. David Lavaux et Joseph Arens) relative à l'apposition d'un pictogramme sur le conditionnement extérieur ainsi que sur la notice de certains médicaments ou produits ayant des effets sur la capacité de conduire des véhicules ou d'utiliser des machines, n° 1313/1.

18. Proposition de résolution (MM. Patrick Moriau et Roel Deseyn) relative à la situation des droits de l'homme en Iran et à la suppression de l'Organisation des Moudjahidines du Peuple d'Iran (OMPI) de la liste noire des organisations terroristes de l'UE, n° 1314/1.

19. Proposition de loi (M. Ludo Van Campenhout, Mme Maya Detiège et M. Bart Tommelein) modifiant, en ce qui concerne les tarifs de stationnement, la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur, n° 1315/1.

20. Proposition de loi (M. Ludwig Vandenhove) modifiant la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, en ce qui concerne la publicité des données relatives à la criminalité, n° 1316/1.

21. Proposition de loi (Mme Sabien Lahaye-Battheu et consorts) modifiant la législation relative aux pensions alimentaires, en ce qui concerne l'autorisation de percevoir en cas de non-paiement, n° 1317/1.

22. Proposition de loi (Mme Sarah Smeyers et consorts) modifiant le Code pénal en ce qui concerne la mise à disposition du tribunal de l'application des peines, n° 1319/1.

23. Proposition de loi (Mme Clotilde Nyssens et M. Olivier Hamal et consorts) visant à moderniser et assurer une meilleure transparence dans le

transparanter te maken, nr. 1334/1.

24. Voorstel van resolutie (de heer Yvan Mayeur c.s.) betreffende een betere beschikbaarstelling van consumenteninformatie bij de aankoop van een gsm, nr. 1335/1.

25. Voorstel van resolutie (de heren Dirk Van der Maelen en Patrick Moriau) betreffende de doeltreffendheid van de hulp, nr. 1337/1.

26. Wetsvoorstel (de dames Sarah Smeyers en Katrien Schryvers en de heer Raf Terwingen) tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat de huwelijksbeletselen bij adoptie betreft, nr. 1338/1.

27. Wetsvoorstel (de heer Joseph Arens) tot aanvulling van de gecoördineerde wetten betreffende de politie over het wegverkeer, teneinde de installatie van alcoholsloten in bepaalde voertuigen verplicht te maken, nr. 1339/1.

28. Voorstel van resolutie (mevrouw Hilde Vautmans en de heer Bruno Steegen) over een duidelijkere en begrijpelijker rechtstaal, nr. 1340/1.

fonctionnement des copropriétés, n° 1334/1.

24. Proposition de résolution (M. Yvan Mayeur et consorts) visant à améliorer la disponibilité d'informations à l'attention des consommateurs lors de leurs achats de GSM, n° 1335/1.

25. Proposition de résolution (MM. Dirk Van der Maelen et Patrick Moriau) relative à l'efficacité de l'aide, n° 1337/1.

26. Proposition de loi (Mmes Sarah Smeyers et Katrien Schryvers et M. Raf Terwingen) modifiant le Code civil en ce qui concerne les empêchements à mariage en cas d'adoption, n° 1338/1.

27. Proposition de loi (M. Joseph Arens) complétant les lois coordonnées relatives à la police de la circulation routière, en vue de rendre obligatoire l'installation d'alcolocks dans certains véhicules, n° 1339/1.

28. Proposition de résolution (Mme Hilde Vautmans et M. Bruno Steegen) relative à l'utilisation d'un langage juridique plus clair et plus compréhensible, n° 1340/1.

Inoverwegingneming

1. Wetsvoorstel (de heren David Geerts, Hans Bonte en Peter Vanvelthoven) tot wijziging van de regelgeving betreffende de studentenarbeid, nr. 1277/1.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

2. Wetsvoorstel (de heer Mathias De Clercq en de dames Maggie De Block en Carina Van Cauter) tot wijziging van het koninklijk besluit van 19 december 1967 houdende algemeen reglement in uitvoering van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967, houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen voor wat de pensioenrechten van zelfstandigen betreft, nr. 1282/1.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

3. Voorstel van resolutie (de heren Stefaan Van Hecke en Georges Gilkinet) betreffende het garanderen van de sociale voorwaarden en de financiering van de universele dienstverlening in het kader van de liberalisering van de postdiensten, nr. 1289/1.

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

4. Wetsvoorstel (mevrouw Clotilde Nyssens en de heer Olivier Hamal c.s.) teneinde de werking van de mede-eigendom te moderniseren en transparanter te maken, nr. 1334/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

Prises en considération

1. Proposition de loi (MM. David Geerts, Hans Bonte et Peter Vanvelthoven) modifiant la réglementation relative au travail des étudiants, n° 1277/1.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

2. Proposition de loi (M. Mathias De Clercq et Mmes Maggie De Block et Carina Van Cauter) modifiant, en ce qui concerne les droits de pension des travailleurs indépendants, l'arrêté royal du 19 décembre 1967 portant règlement général en exécution de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, n° 1282/1.

Renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

3. Proposition de résolution (MM. Stefaan Van Hecke et Georges Gilkinet) visant à garantir les conditions sociales et le financement du service universel dans le cadre de la libéralisation des services postaux, n° 1289/1.

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

4. Proposition de loi (Mme Clotilde Nyssens et M. Olivier Hamal et consorts) visant à moderniser et assurer une meilleure transparence dans le fonctionnement des copropriétés, n° 1334/1.

Renvoi à la commission de la Justice

5. Voorstel van resolutie (de heer Yvan Mayeur c.s.) betreffende een betere beschikbaarstelling van consumenteninformatie bij de aankoop van een gsm, nr. 1335/1.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

6. Wetsvoorstel (de heer Joseph Arens) tot aanvulling van de gecoördineerde wetten betreffende de politie over het wegverkeer, teneinde de installatie van alcoholsloten in bepaalde voertuigen verplicht te maken, nr. 1339/1.

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

7. Voorstel van resolutie (de heren Daniel Bacquelaïne en Olivier Hamal, mevrouw Kattrin Jadin, de heer David Clarinval, mevrouw Josée Lejeune en de heren Jean-Jacques Flahaux en Denis Ducarme) betreffende de toekomst van België op energieveld in een kader van duurzame ontwikkeling, nr. 1343/1.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

8. Wetsvoorstel (de heer Olivier Hamal, mevrouw Kattrin Jadin en de heer David Clarinval) tot wijziging van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten en van de wet van 22 mei 2005 houdende de omzetting in Belgisch recht van de Europese Richtlijn 2001/29/EG van 22 mei 2001 betreffende de harmonisatie van bepaalde aspecten van het auteursrecht en de naburige rechten in de informatiemaatschappij om een billijke vergoeding voor het kopiëren voor eigen gebruik te waarborgen, nr. 1344/1.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

9. Wetsvoorstel (de heren David Geerts, André Flahaut, Bart Tommelein en Ludwig Vandenhove en mevrouw Hilde Vautmans) tot wijziging van de wet van 10 april 2003 tot toekenning van eretitel van veteraan aan sommige personeelsleden van het departement van Landsverdediging wat de toekenning van materiële bijstand betreft, nr. 1345/1.

Verzonden naar de commissie voor de Landsverdediging

10. Voorstel van resolutie (mevrouw Tinne Van der Straeten, de heren Wouter De Vriendt, Jean-Marc Nollet, Philippe Henry en Fouad Lahssaini

5. Proposition de résolution (M. Yvan Mayeur et consorts) visant à améliorer la disponibilité d'informations à l'attention des consommateurs lors de leurs achats de GSM, n° 1335/1.

Renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

6. Proposition de loi (M. Joseph Arens) complétant les lois coordonnées relatives à la police de la circulation routière, en vue de rendre obligatoire l'installation d'alcolocks dans certains véhicules, n° 1339/1.

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

7. Proposition de résolution (MM. Daniel Bacquelaïne et Olivier Hamal, Mme Kattrin Jadin, M. David Clarinval, Mme Josée Lejeune et MM. Jean-Jacques Flahaux et Denis Ducarme) relative à l'avenir énergétique de la Belgique dans un cadre de développement durable, n° 1343/1.

Renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

8. Proposition de loi (M. Olivier Hamal, Mme Kattrin Jadin et M. David Clarinval) modifiant la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins et la loi du 22 mai 2005 transposant en droit belge la Directive européenne 2001/29/CE du 22 mai 2001 sur l'harmonisation de certains aspects du droit d'auteur et des droits voisins dans la société de l'information en vue d'assurer une juste rémunération pour la copie privée, n° 1344/1.

Renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

9. Proposition de loi (MM. David Geerts, André Flahaut, Bart Tommelein et Ludwig Vandenhove et Mme Hilde Vautmans) modifiant la loi du 10 avril 2003 accordant le titre honorifique de vétéran à certains membres du personnel du département de la Défense en ce qui concerne l'octroi d'une assistance matérielle, n° 1345/1.

Renvoi à la commission de la Défense nationale

10. Proposition de résolution (Mme Tinne Van der Straeten, MM. Wouter De Vriendt, Jean-Marc Nollet, Philippe Henry et Fouad Lahssaini et Mme

en mevrouw Meyrem Almaci) betreffende de bescherming van het Nationaal Park Yasuní in Ecuador, nr. 1347/1.

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

11. Wetsvoorstel (de dames Karine Lalieux, Valérie Déom en Colette Burgeon) tot wijziging van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten en van de wet van 22 mei 2005 houdende de omzetting in Belgisch recht van de Europese Richtlijn 2001/29/EG van 22 mei 2001 betreffende de harmonisatie van bepaalde aspecten van het auteursrecht en de naburige rechten in de informatiemaatschappij om een billijke vergoeding voor het kopiëren voor eigen gebruik te waarborgen, nr. 1352/1.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

12. Voorstel van resolutie (de heren André Flahaut en Daniel Ducarme, mevrouw Hilde Vautmans, de heren Bart Tommelein en Christian Brotcorne en mevrouw Nathalie Muylle) betreffende het raketafweersysteem van de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie (NAVO) en de weerslag daarvan op het Europees veiligheids- en defensiebeleid, nr. 1353/1.

Verzonden naar de commissie voor de Landsverdediging

13. Wetsvoorstel (de heer Philippe Henry, mevrouw Meyrem Almaci en de heren Jean-Marc Nollet en Georges Gilkinet) tot wijziging van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten en van de wet van 22 mei 2005 houdende de omzetting in Belgisch recht van de Europese Richtlijn 2001/29/EG van 22 mei 2001 betreffende de harmonisatie van bepaalde aspecten van het auteursrecht en de naburige rechten in de informatiemaatschappij om een billijke vergoeding voor het kopiëren voor eigen gebruik te waarborgen, nr. 1354/1.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

14. Wetsvoorstel (de dames Nathalie Muylle, Yolande Avontroodt, Katia Della Faille de Leverghem en Josée Lejeune en de heren Robert Van de Velde, Flor Van Noppen en Mark Verhaegen) tot wijziging van de wet van 11 mei 2007 tot wijziging van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren wat de inwerkingtreding betreft, nr. 1358/1.

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de

Meyrem Almaci) relative à la protection du Parc national Yasuní en Equateur, n° 1347/1.

Renvoi à la commission des Relations extérieures

11. Proposition de loi (Mmes Karine Lalieux, Valérie Déom et Colette Burgeon) modifiant la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins et la loi du 22 mai 2005 transposant en droit belge la Directive européenne 2001/29/CE du 22 mai 2001 sur l'harmonisation de certains aspects du droit d'auteur et des droits voisins dans la société de l'information en vue d'assurer une juste rémunération pour la copie privée, n° 1352/1.

Renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

12. Proposition de résolution (MM. André Flahaut et Daniel Ducarme, Mme Hilde Vautmans, MM. Bart Tommelein et Christian Brotcorne et Mme Nathalie Muylle) relative à la défense anti-missile au sein de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord (OTAN) et à son implication sur la Politique européenne de sécurité et de défense, n° 1353/1.

Renvoi à la commission de la Défense nationale

13. Proposition de loi (M. Philippe Henry, Mme Meyrem Almaci et MM. Jean-Marc Nollet et Georges Gilkinet) modifiant la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins et la loi du 22 mai 2005 transposant en droit belge la Directive européenne 2001/29/CE du 22 mai 2001 sur l'harmonisation de certains aspects du droit d'auteur et des droits voisins dans la société de l'information en vue d'assurer une juste rémunération pour la copie privée, n° 1354/1.

Renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

14. Proposition de loi (Mmes Nathalie Muylle, Yolande Avontroodt, Katia Della Faille de Leverghem et Josée Lejeune et MM. Robert Van de Velde, Flor Van Noppen et Mark Verhaegen) modifiant la loi du 11 mai 2007 modifiant la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux en ce qui concerne l'entrée en vigueur, n° 1358/1.

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

Maatschappelijke Hernieuwing

15. Voorstel van resolutie (mevrouw Clotilde Nyssens en de heer Josy Arens) betreffende het verbod op het opsluiten van begeleide minderjarige vreemdelingen in gesloten centra, nr. 1360/1.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

16. Wetsvoorstel (mevrouw Barbara Pas en de heren Hagen Goyvaerts, Jan Mortelmans en Gerolf Annemans) tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wat de vergoeding van spaardeposito's betreft, nr. 1361/1.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

17. Wetsvoorstel (mevrouw Barbara Pas en de heren Hagen Goyvaerts, Jan Mortelmans en Gerolf Annemans) tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wat de vrijstelling van roerende voorheffing betreft, nr. 1362/1.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

15. Proposition de résolution (Mme Clotilde Nyssens et M. Josy Arens) relative à l'interdiction de la détention des mineurs accompagnés dans les centres fermés, n° 1360/1.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

16. Proposition de loi (Mme Barbara Pas et MM. Hagen Goyvaerts, Jan Mortelmans et Gerolf Annemans) modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne la rémunération des dépôts d'épargne, n° 1361/1.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

17. Proposition de loi (Mme Barbara Pas et MM. Hagen Goyvaerts, Jan Mortelmans et Gerolf Annemans) modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne l'exonération de précompte mobilier, n° 1362/1.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

Verzoek om advies

Bij brief van 4 juli 2008 heeft de voorzitter van de Kamer het advies van de Raad van State gevraagd over de tekst van het wetsvoorstel van de heer Servais Verherstraeten, de dames Sonja Becq en Mia De Schamphelaere, de heer Raf Terwingen en de dames Liesbeth Van der Auwera, Els De Rammelaere, Katrien Schryvers en Sarah Smeyers tot wijziging van de wetgeving voor wat betreft de rechten en plichten van pleegouders (stuk. nrs 515/1 en 2).

Ter kennisgeving

SENAAT

Overgezonden ontwerpen

Bij brieven van 3 juli 2008 zendt de Senaat de volgende wetsontwerpen over, zoals hij ze in vergadering van die datum heeft aangenomen :

- het wetsontwerp tot wijziging van artikel 27 van de faillissementswet van 8 augustus 1997, nr. 1321/1

Overeenkomstig artikel 81 van de Grondwet, neemt de Kamer een beslissing binnen een termijn die 60 dagen niet te boven mag gaan.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

- het wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Ghana tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen

Demande d'avis

Par lettre du 4 juillet 2008, le président de la Chambre a demandé l'avis du Conseil d'Etat sur le texte de la proposition de loi de M. Servais Verherstraeten, Mmes Sonja Becq et Mia De Schamphelaere, M. Raf Terwingen et Mmes Liesbeth Van der Auwera, Els De Rammelaere, Katrien Schryvers et Sarah Smeyers modifiant la législation en ce qui concerne les droits et les devoirs des parents nourriciers (doc. n°s 515/1 et 2).

Pour information

SENAT

Projets transmis

Par messages du 3 juillet 2008, le Sénat transmet tels qu'il les a adoptés en séance de cette date, les projets de loi suivants :

- le projet de loi modifiant l'article 27 de la loi du 8 août 1997 sur les faillites, n° 1321/1

Conformément à l'article 81 de la Constitution, la Chambre se prononce dans un délai ne pouvant dépasser 60 jours.

Renvoi à la commission de la Justice

- le projet de loi portant assentiment à la Convention entre le Royaume de Belgique et la République du Ghana tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur les gains en capital,

en naar vermogenswinst, ondertekend te Brussel op 22 juni 2005, nr. 1322/1

- het wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst, gesloten door uitwisseling van brieven te Den Haag op 30 mei 2006, tussen de Regeringen van de Benelux-Staten (het Koninkrijk België, het Groothertogdom Luxemburg, het Koninkrijk der Nederlanden) en de Macedoonse Regering inzake de afschaffing van de visumplicht met betrekking tot diplomatieke paspoorten, nr. 1323/1

- het wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst, gesloten door uitwisseling van brieven te Sarajevo op 19 juli 2006, tussen de Regeringen van de Benelux-Staten en de Regering van Bosnië-Herzegovina inzake de afschaffing van de visumplicht voor houders van diplomatieke paspoorten, nr. 1324/1

- het wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst, gesloten door uitwisseling van brieven te Belgrado op 21 december 2006, tussen de Regeringen van de Benelux-Staten en de Regering van de Republiek Servië inzake de afschaffing van de visumplicht voor houders van diplomatieke of dienstpaspooten, nr. 1325/1

- het wetsontwerp houdende instemming met de Samenwerkingsovereenkomst betreffende een civiel globaal satellietnavigatiesysteem (Civil Global Navigations Satellite Systeem) (GNSS) – GALILEO tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten en de Volksrepubliek China, gedaan te Peking op 30 oktober 2003, nr. 1326/1

- het wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst inzake de bevordering, de beschikbaarstelling en het gebruik van het GALILEO- en het GPS-satellietnavigatiesysteem en verwante toepassingen, en met de Bijlage, gedaan te Dromoland Castle, Co Clare (Ierland) op 26 juni 2004, nr. 1327/1

- het wetsontwerp houdende instemming met de Samenwerkingsovereenkomst betreffende een civiel globaal navigatiesatellietstelsel (GNSS) tussen de Europese Gemeenschap en haar Lidstaten en de Staat Israël, gedaan te Brussel op 13 juli 2004, nr. 1328/1

- het wetsontwerp houdende instemming met de Samenwerkingsovereenkomst betreffende een civiel mondiaal satellietnavigatiesysteem (GNSS) tussen de Europese Gemeenschap en haar Lidstaten en Oekraïne, gedaan te Kiev op 1 december 2005, nr. 1329/1

- het wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en de Regering van de Republiek Korea inzake de wederzijdse bevordering en bescherming van investeringen, ondertekend te Brussel op 12 december 2006, nr. 1330/1

- het wetsontwerp houdende instemming met de

signée à Bruxelles le 22 juin 2005, n° 1322/1

- le projet de loi portant assentiment à l'Accord, conclu par échange de lettres à La Haye le 30 mai 2006, entre les Gouvernements des Etats du Benelux (le Royaume de Belgique, le Grand-Duché de Luxembourg, le Royaume des Pays-Bas) et le Gouvernement macédonien relatif à la suppression de l'obligation de visa concernant les passeports diplomatiques, n° 1323/1

- le projet de loi portant assentiment à l'Accord, conclu par échange de lettres à Sarajevo le 19 juillet 2006, entre les Gouvernements des Etats du Benelux et le Gouvernement de Bosnie et Herzégovine relatif à la suppression de l'obligation du visa de voyage pour les titulaires d'un passeport diplomatique, n° 1324/1

- le projet de loi portant assentiment à l'Accord, conclu par échange de lettres à Belgrade le 21 décembre 2006, entre les Gouvernements des Etats du Benelux et le Gouvernement de la République de Serbie relatif à la suppression de l'obligation du visa de voyage pour les titulaires d'un passeport diplomatique ou de service, n° 1325/1

- le projet de loi portant assentiment à l'Accord de coopération concernant un système mondial de navigation par satellite (GNSS) – GALILEO entre la Communauté européenne et ses Etats membres et la République populaire de Chine, fait à Pékin le 30 octobre 2003, n° 1326/1

- le projet de loi portant assentiment à l'Accord sur la promotion, la fourniture et l'utilisation des systèmes de navigation par satellites de GALILEO et du GPS et les applications associées, et à l'Annexe, faits à Dromoland Castle, Co. Clare (Irlande) le 26 juin 2004, n° 1327/1

- le projet de loi portant assentiment à l'Accord de coopération concernant un système mondial de navigation par satellite (GNSS) à usage civil entre la Communauté européenne et ses Etats membres et l'Etat d'Israël, fait à Bruxelles le 13 juillet 2004, n° 1328/1

- le projet de loi portant assentiment à l'Accord de coopération concernant un système mondial de navigation par satellite (GNSS) à usage civil entre la Communauté européenne ainsi que ses Etats membres et l'Ukraine, fait à Kiev le 1^{er} décembre 2005, n° 1329/1

- le projet de loi portant assentiment à l'Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et le Gouvernement de la République de Corée concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements, signé à Bruxelles le 12 décembre 2006, n° 1330/1

- le projet de loi portant assentiment à l'Accord

Overeenkomst tussen de Regeringen van de Benelux-Staten (het Koninkrijk België, het Groothertogdom Luxemburg, het Koninkrijk der Nederlanden) en de Macedoonse Regering betreffende de overname van onregelmatig verblijvende personen (Overnameovereenkomst) en met het Uitvoeringsprotocol, gedaan te Voorburg op 30 mei 2006, nr. 1331/1

- het wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Benelux-Staten (het Koninkrijk België, het Groothertogdom Luxemburg, het Koninkrijk der Nederlanden) en Bosnië-Herzegovina betreffende de terug- en overname van onregelmatig binnengekomen en/of verblijvende personen (Terug- en overnameovereenkomst) en met het Uitvoeringsprotocol, gedaan te Sarajevo op 19 juli 2006, nr. 1332/1

- het wetsontwerp houdende instemming met het Protocol en met de Gezamenlijke Verklaring, ondertekend te Brussel op 17 april 2007, tot wijziging van het Aanvullend Protocol inzake de belastingen, gevoegd bij de Overeenkomst inzake de administratieve en strafrechtelijke samenwerking op het gebied van de regelingen die verband houden met de verwezenlijking van de doelstellingen van de Benelux Economische Unie, ondertekend te 's Gravenhage op 29 april 1969, nr. 1333/1

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

entre les Gouvernements des Etats du Benelux (le Royaume de Belgique, le Grand-Duché de Luxembourg, le Royaume des Pays-Bas) et le Gouvernement macédonien relatif à la réadmission des personnes en séjour irrégulier (Accord de réadmission) et au Protocole d'application, faits à Voorburg le 30 mai 2006, n° 1331/1

- le projet de loi portant assentiment à l'Accord entre les Etats du Benelux (le Royaume de Belgique, le Grand-Duché de Luxembourg, le Royaume des Pays-Bas) et la Bosnie et Herzégovine relatif à la réadmission des personnes en situation irrégulière (Accord de reprise et de réadmission) et au Protocole d'application, faits à Sarajevo le 19 juillet 2006, n° 1332/1

- le projet de loi portant assentiment au Protocole et à la Déclaration conjointe, signés à Bruxelles le 17 avril 2007, modifiant le Protocole additionnel relatif aux impôts annexé à la Convention concernant la coopération administrative et judiciaire dans le domaine des réglementations se rapportant à la réalisation des objectifs de l'Union économique Benelux, signé à La Haye le 29 avril 1969, n° 1333/1

Renvoi à la commission des Relations extérieures

Geëvoeerde ontwerpen

Bij brieven van 4 juli 2008 deelt de Senaat mij mede dat hij op 4 juli 2008, met toepassing van artikel 78 van de Grondwet, de volgende ontwerpen heeft geëvoeerd :

- het wetsontwerp houdende diverse bepalingen (I) (nr. 1200/20);
- het wetsontwerp ter opheffing van de retributie van 0,1 euro op de emissierechten die gratis worden toegekend (nr. 1202/4).

Ter kennisgeving

REKENHOF

Inzage- en informatierecht

De eerste voorzitter van het Rekenhof zendt :

~ bij brief van 26 juni 2008, een kopie van de vraag om informatie die het Rekenhof heeft ontvangen van de heer Hendrik Bogaert betreffende de adviezen van de Inspectie van Financiën met betrekking tot de begroting 2008 alsmede een afschrift van het antwoord van het Rekenhof aan de heer Hendrik Bogaert;

Projets évoqués

Par messages du 4 juillet 2008, le Sénat m'informe qu'il a évoqué, en application de l'article 78 de la Constitution, le 4 juillet 2008, les projets suivants :

- le projet de loi portant des dispositions diverses (I) (n° 1200/20);
- le projet de loi portant abrogation de la rétribution de 0,1 euro sur les quotas d'émission alloués gratuitement (n° 1202/4).

Pour information

COUR DES COMPTES

Droit de regard et d'information

Le premier président de la Cour des comptes transmet :

~ par lettre du 26 juin 2008, une copie de la demande d'informations qu'elle a reçue de M. Hendrik Bogaert concernant les avis de l'Inspection des Finances relatifs au budget 2008 ainsi que de la réponse de la Cour des comptes à M. Hendrik Bogaert;

~ bij brieven van 2 juli 2008 :

- een kopie van de vraag om informatie die het Rekenhof heeft ontvangen van de heer Thierry Giet betreffende de beroepen op juridische bijstand en raadpleging van de verschillende FOD alsmede een afschrift van het antwoord van het Rekenhof aan de heer Thierry Giet;

- een kopie van de vraag om informatie die het Rekenhof heeft ontvangen van de heer David Geerts betreffende het saldo per 31 december 2007 en per 31 mei 2008 (of het meest recente beschikbare saldo) van het Fonds voor het wedergebruik van de ontvangsten voortvloeiend uit de vervreemding van overtollig geworden materieel, waren en munitie die deel uitmaken van het aan het beheer van de minister van Landsverdediging toevertrouwd patrimonium alsmede een afschrift van het antwoord van het Rekenhof aan de heer David Geerts;

- een kopie van de vraag om informatie die het Rekenhof heeft ontvangen van de heer David Geerts betreffende het saldo per 31 december 2007 en per 31 mei 2008 (of het meest recente beschikbare saldo) van de thesaurierekening 87.07.01.25 B+ van de Algemene Uitgavenbegroting 2008 alsmede een afschrift van het antwoord van het Rekenhof aan de heer David Geerts.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

~ par lettres du 2 juillet 2008 :

- une copie de la demande d'informations qu'elle a reçue de M. Thierry Giet concernant les recours à une assistance ou une consultation juridique des différents SPF ainsi que de la réponse de la Cour des comptes à M. Thierry Giet;

- une copie de la demande d'informations qu'elle a reçue de M. David Geerts concernant le solde au 31 décembre 2007 et au 31 mai 2008 (ou le solde le plus récent disponible) du Fonds pour la réutilisation des recettes découlant de l'aliénation de matériel, marchandises et munitions devenus superflus, qui font partie du patrimoine confié à la gestion du ministre de la Défense ainsi que de la réponse de la Cour des comptes à M. David Geerts;

- une copie de la demande d'informations qu'elle a reçue de M. David Geerts concernant le solde au 31 décembre 2007 et au 31 mai 2008 (ou le solde le plus récent disponible) du compte d'ordre de trésorerie 87.07.01.25 B+ du Budget général des dépenses 2008 ainsi que de la réponse de la Cour des comptes à M. David Geerts.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

Budgettaire aanrekeningen

Imputations budgétaires

Bij brief van 4 juli 2008 zendt de eerste voorzitter van het Rekenhof de lijst van de budgettaire aanrekeningen die in de loop van het tweede kwartaal 2008 op de begroting van het Rekenhof zijn uitgevoerd voor het jaar 2008.

Verzonden naar de commissie voor de Comptabiliteit

Par lettre du 4 juillet 2008, le premier président de la Cour des comptes transmet le relevé des imputations budgétaires réalisées au cours du deuxième trimestre 2008 sur le budget de la Cour des comptes pour l'année 2008.

Renvoi à la commission de la Comptabilité

GRONDWETTELIJK HOF

COUR CONSTITUTIONNELLE

Arresten

Arrêts

Met toepassing van artikel 113 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- het arrest nr. 97/2008 uitgesproken op 3 juli 2008 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 1, eerste lid, a), van de wet van 6 februari 1970 betreffende de verjaring van schuldvorderingen ten laste of ten voordele van de Staat en de provinciën, gesteld door de politierechtbank te Gent.

(rolnummer : 4298)

- het arrest nr. 98/2008 uitgesproken op 3 juli 2008 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 189ter van het Wetboek van strafvordering,

En application de l'article 113 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- l'arrêt n° 97/2008 rendu le 3 juillet 2008 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, a), de la loi du 6 février 1970 relative à la prescription des créances à charge ou au profit de l'Etat et des provinces, posée par le tribunal de police de Gand.

(n° du rôle : 4298)

- l'arrêt n° 98/2008 rendu le 3 juillet 2008 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 189ter du Code d'instruction criminelle, posée par la

gesteld door het hof van beroep te Gent.

(rolnummer : 4307)

- het arrest nr. 99/2008 uitgesproken op 3 juli 2008 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 33ter, § 1, 1°, c), van het decreet van het Vlaamse Gewest van 23 januari 1991 inzake de bescherming van het leefmilieu tegen de verontreiniging door meststoffen, gesteld door de Raad van State.

(rolnummer : 4342)

- het arrest nr. 100/2008 uitgesproken op 3 juli 2008 over de vordering tot schorsing van de ordonnantie van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest van 6 maart 2008 houdende organisatie van openbaar vervoer tussen bezienswaardigheden in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, ingesteld door de bvba "Nice Travelling".

(rolnummer : 4464)

Ter kennisgeving

cour d'appel de Gand.

(n° du rôle : 4307)

- l'arrêt n° 99/2008 rendu le 3 juillet 2008 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 33ter, § 1^{er}, 1°, c), du décret de la Région flamande du 23 janvier 1991 relatif à la protection de l'environnement contre la pollution due aux engrais, posée par le Conseil d'Etat.

(n° du rôle : 4342)

- l'arrêt n° 100/2008 rendu le 3 juillet 2008 relatif à la demande de suspension de l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 mars 2008 portant organisation des transports desservant des lieux d'intérêt dans la Région de Bruxelles-Capitale, introduite par la sprl "Nice Travelling".

(n° du rôle : 4464)

Pour information

Prejudiciële vragen

Met toepassing van artikel 77 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 73sexies van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, gesteld door de correctionele rechtbank te Brussel.

(rolnummer : 4481)

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 22, § 2, van de wet van 11 april 1995 tot invoering van het "handvest" van de sociaal verzekerde, gesteld door het arbeidshof te Antwerpen.

(rolnummer : 4482)

Ter kennisgeving

Questions préjudicielles

En application de l'article 77 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- la question préjudicielle concernant l'article 73sexies du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, posée par le tribunal correctionnel de Bruxelles.

(n° du rôle : 4481)

- la question préjudicielle concernant l'article 22, § 2, de la loi du 11 avril 1995 visant à instituer la "charte" de l'assuré social, posée par la cour du travail d'Anvers.

(n° du rôle : 4482)

Pour information

REGERING

Wetsontwerp

De regering heeft volgend wetsontwerp ingediend :

- wetsontwerp tot wijziging van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen (nr. 1320/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

GOUVERNEMENT

Projet de loi

Le gouvernement a déposé le projet de loi suivant :

- projet de loi portant modification de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations (n° 1320/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

Renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

VERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS WETSBEPALINGEN

Dienst ombudsman bij de NMBS-Groep

Bij brief van 19 juni 2008 zenden de ombudsmannen bij de NMBS-Groep, overeenkomstig artikel 46 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, het jaarverslag 2007 van de dienst ombudsman bij de NMBS-Groep.

Indiening ter griffie en in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

Dienst voor alimentatievorderingen

Bij brief van 30 juni 2008 zendt de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen, overeenkomstig artikel 29 van de wet van 21 februari 2003 tot oprichting van een Dienst voor alimentatievorderingen bij de FOD Financiën, het verslag 2007 van de Evaluatiecommissie van de Dienst voor alimentatievorderingen.

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Federale controle- en evaluatiecommissie euthanasie

Bij brief van 25 juni 2008 zenden de voorzitters van de Federale controle- en evaluatiecommissie euthanasie, overeenkomstig artikel 9 van de wet van 28 mei 2002 betreffende de euthanasie, het derde verslag (2006-2007) van de Federale controle- en evaluatiecommissie euthanasie.

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

Raadgevend Comité voor Bio-ethiek

Bij brief van 1 juli 2008 zendt de voorzitter van het Raadgevend Comité voor Bio-ethiek, overeenkomstig artikel 17, tweede lid, van het samenwerkingsakkoord van 15 januari 1993 houdende oprichting van een Raadgevend Comité voor Bio-ethiek, het activiteitenverslag betreffende het werkjaar 2007-2008 van het Raadgevend Comité voor Bio-ethiek.

RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE DISPOSITIONS LEGALES

Service de médiation auprès du Groupe SNCB

Par lettre du 19 juin 2008, les médiateurs auprès du Groupe SNCB transmettent, conformément à l'article 46 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, le rapport annuel 2007 du service de médiation auprès du Groupe SNCB.

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

Service des créances alimentaires

Par lettre du 30 juin 2008, le vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles transmet, conformément à l'article 29 de la loi du 21 février 2003 créant un Service des créances alimentaires au sein du SPF Finances, le rapport 2007 de la Commission d'évaluation du Service des créances alimentaires.

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission des Finances et du Budget

Commission fédérale de contrôle et d'évaluation de l'euthanasie

Par lettre du 25 juin 2008, les présidents de la Commission fédérale de contrôle et d'évaluation de l'euthanasie transmettent, conformément à l'article 9 de la loi du 28 mai 2002 relative à l'euthanasie, le troisième rapport (2006-2007) de la Commission fédérale de contrôle et d'évaluation de l'euthanasie.

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

Comité consultatif de Bioéthique

Par lettre du 1^{er} juillet 2008, le président du Comité consultatif de Bioéthique transmet, en application de l'article 17, alinéa 2, de l'accord de coopération du 15 janvier 1993 portant création d'un Comité consultatif de Bioéthique, le rapport d'activités du Comité consultatif de Bioéthique pour l'exercice 2007-2008.

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Justitie en naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de la Justice et à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

Systeem van voorafgaande beslissingen in fiscale zaken

Système de décision anticipée en matière fiscale

Bij brief van 1 juli 2008 zendt de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen, overeenkomstig artikel 25 van de wet van 24 december 2002 tot wijziging van de vennootschapsregeling inzake inkomstenbelastingen en tot instelling van een systeem van voorafgaande beslissingen in fiscale zaken, het jaarverslag met betrekking tot de aanvragen om voorafgaande beslissingen ingediend tijdens het jaar 2007

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Par lettre du 1^{er} juillet 2008, le vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles transmet, conformément à l'article 25 de la loi du 24 décembre 2002 modifiant le régime des sociétés en matière d'impôts sur les revenus et instituant un système de décision anticipée en matière fiscale, le rapport annuel relatif aux demandes de décisions anticipées introduites au cours de l'année 2007.

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission des Finances et du Budget

Tariferingsbureau Natuurrampen

Bureau de Tarification Catastrophes naturelles

Bij brief van 3 juli 2008 zendt de voorzitter van het Tariferingsbureau Natuurrampen, overeenkomstig artikel 68-9, § 6, van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekerings-overeenkomst, het jaarverslag 2007 van het Tariferingsbureau Natuurrampen.

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

Par lettre du 3 juillet 2008, le président du Bureau de Tarification Catastrophes naturelles transmet, conformément à l'article 68-9, § 6, de la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre, le rapport annuel 2007 du Bureau de Tarification Catastrophes naturelles.

Dépôt au greffe, à la Bibliothèque et renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

Hof van beroep te Brussel

Cour d'appel de Bruxelles

Bij brief van 1 juli 2008 zendt de eerste voorzitter van het hof van beroep te Brussel, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2007 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van het hof van beroep te Brussel, welke doorging op 27 juni 2008.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Par lettre du 1^{er} juillet 2008, le premier président de la cour d'appel de Bruxelles transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2007 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale de la cour d'appel de Bruxelles qui s'est tenue le 27 juin 2008.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

ANDERE VERSLAGEN

AUTRES RAPPORTS

Federale politie

Police fédérale

Bij brief van 30 juni 2008 zendt de commissaris-generaal van de federale politie het

Par lettre du 30 juin 2008, le commissaire général de la police fédérale transmet le rapport

activiteitenverslag 2007 van de federale politie "Samen naar een excellente politiezorg".
Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de algemene Zaken en het Openbaar Ambt

d'activités 2007 de la police fédérale "Ensemble vers une police d'excellence".
Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering

Institut national d'assurance maladie-invalidité

Het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering heeft zijn jaarverslag 2007 overgezonden.
Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

L'Institut national d'assurance maladie-invalidité a transmis son rapport annuel 2007.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

MOTIES

MOTIONS

Ingediend

Dépôt

Bij brief van 30 juni 2008 zendt de burgemeester van de stad Geldenaken een motie over het verbod op het gebruik van Mosquito-toestellen.
Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

Par lettre du 30 juin 2008, le bourgmestre de la ville de Jodoigne transmet une motion sur l'interdiction de l'usage d'appareils "Mosquito".
Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

VERZOEKSCHRIFTEN

PETITIONS

Ingediend

Dépôt

Verzoekschriften werden ingediend over :
 - de vervolging in China van Falun Gong beoefenaars;
 - de invordering van parkeer-retributies door privéparkeerbedrijven.
Verzonden naar de commissie voor de Verzoekschriften

Des pétitions ont été introduites sur :
 - la persécution en Chine des adeptes du mouvement Falun Gong;
 - la perception des rétributions de stationnement par des entreprises privées.
Renvoi à la commission des Pétitions

VARIA

DIVERS

"European Conscience and Communism"

"European Conscience and Communism"

De verklaring van Praag goedgekeurd door de internationale conferentie "European Conscience and Communism" werd overgezonden bij brief van 26 juni 2008.
Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

La déclaration de Prague approuvée par la conférence internationale "European Conscience and Communism" a été transmise par lettre du 26 juin 2008.
Renvoi à la commission des Relations extérieures